Lettera di intenzioni

Michele Emiliano – sìndaco della città di Bari (Italia) e Alessandro Kozak – sìndaco della città di Bar (Ukraina), tenendo presenti i rapporti buoni fra le due città e venendo incontro alle richieste di cambi democratici nel mondo, esprimono la voglia di collaborazione fra Bar e Bari.

I rapporti fra le città devono essere bassati nello sviluppo dei contatti culturali, sportivi e anche economici. Realizzazione dei progetti deve essere bassata nello scambio mutuo, diffusione delle informazioni delle città tra suoi poblazioni, per appoggio dei contatti tra istituto d'istruzione superiore, sviluppo del turìsmo.

Questo accordo e redatto in dùplice copia, (in ukraino ed in italiano) e sarà base per la organizzazione della collaborazione e effettuazione del gemellaggio tra le città di Bar e la città di Bari.

Michelle Emigliano
Sìndaco della città Bari

Alesandro Kozak
Sìndaco della città Bar

Лист намірів

Мікелє Емільяно - мер м. Барі (Італія) і Олександр Козак – мер м. Бар (Україна), маючи на увазі теперішні добрі стосунки між містами, та ідучи назустріч демократичним змінам у світі, виражають волю співпраці між містами.

Відносини між містами мають опиратися на розвиток громадсько-культурних, спортивних, а також господарських контактів. Реалізація спільних проектів має полягати на взаємному обміні, розширенні інформації про міста серед їх населення, на підтримку контактів між навчальними закладами, розвитку туристичної галузі.

Вище викладені прагнення обох сторін будуть подані в двомовному і однозвучному екземплярах (українською та італійською мовами) і будуть основою для організації співпраці, а також в подальшому послужать для опрацювання і підписання умов партнерства між містами-побратимами: Бар (Україна) та Барі (Італія).

Олександр Козак

Мер міста Бар – Україна

Мікелє Емільяно

Мер міста Барі – Італія